



Corberó

CAMPANA EXTRACTORA

Manual del usuario

MARA6075X

MARA9075X



ES.....	Page 1
POR.....	Page 13
EN.....	Page 25

(1) ADVERTENCIA DE SEGURIDAD

- No permita nunca que los niños manejen el aparato.
- La campana extractora está destinada solo para uso doméstico, no es apropiada para barbacoas, asadores ni otros usos comerciales.
- La campana extractora y su filtro deben limpiarse regularmente para mantenerlos en buen estado de funcionamiento.
- Limpie la campana extractora según lo indicado en el manual del usuario y protéjala para que no se incendie.
- En la cocina debe existir una buena convección.
- Antes de conectar el aparato, compruebe que el cable de alimentación eléctrica no esté dañado. El cable de alimentación eléctrica solo puede ser reemplazado por personal de servicio cualificado.
- Cuando se use la campana extractora habiendo aparatos de combustión a gas u otros combustibles encendidos, debe haber una ventilación adecuada
- El aire no debe descargarse en un tubo de gases que se use para la salida de vapores de aparatos de combustión a gas u otros combustibles
- Deben cumplirse las regulaciones que afecten a la descarga de aire.
- No flambee debajo de la campana extractora.
- La campana extractora no está pensada para instalarse sobre una placa de cocina que tenga más de cuatro elementos.
- Este aparato no está pensado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimientos, a menos que estén bajo supervisión o instrucción respecto al uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.
- Es necesario vigilar a los niños para que no jueguen con el aparato.
- El aire no debe descargarse en un tubo de gases que se use para la salida de vapores de aparatos de combustión a gas u otros combustibles.
- Cuando la campana extractora y aparatos que funcionen con una energía diferente de la electricidad estén funcionando simultáneamente, la presión negativa en la cocina no debe superar 4 Pa (4×10^{-5} bar).
- PRECAUCIÓN: Las piezas accesibles pueden calentarse cuando se usen con aparatos de cocina.
- El aparato debe desconectarse de la red durante la instalación, mantenimiento y limpieza.

Riesgo de descarga eléctrica

- Este aparato solo debe conectarse a una toma correctamente conectada a tierra. Si tiene alguna duda, consulte con un técnico cualificado.
- De lo contrario, podría producirse la muerte, incendio o una descarga eléctrica.

(2) AVISO

1. Gracias por haber adquirido esta campana extractora. Por favor, lea atentamente este manual del usuario antes de utilizar el aparato.
2. La instalación debe ser realizada por un técnico cualificado y competente.

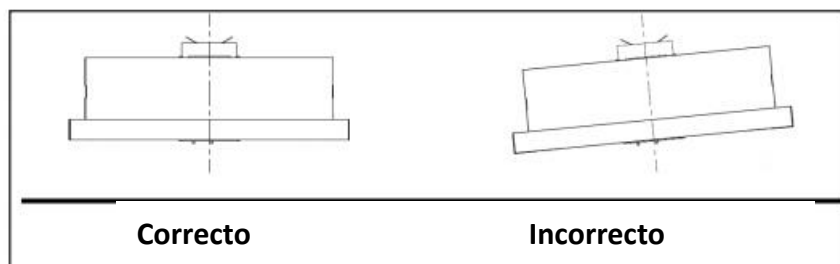
3. El fabricante rechaza cualquier responsabilidad por los daños personales o materiales que se produzcan como resultado de no seguir las instrucciones de instalación de este manual. La campana extractora funciona a 220-240 VCA, 50 Hz.

(3) CARACTERÍSTICAS

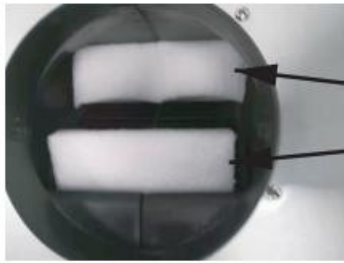
1. La campana extractora utiliza materiales de alta calidad y tiene un diseño estilizado.
2. Está equipada con un motor eléctrico de gran potencia y bajo ruido, con hoja centrífuga, genera una aspiración potente, emite bajo ruido, tiene filtro de grasa antiadherente y es fácil de limpiar.
3. Diseño de construcción especial de túnel de viento, la suciedad suelta se aspira en un segundo.

(4) RECOMENDACIONES PARA LA INSTALACIÓN

1. Antes de la instalación, debe asegurarse de que la zona esté limpia para evitar la aspiración de los residuos de trocitos de madera y polvo.
2. No puede compartir el mismo tubo de ventilación de aire con otro aparato como un tubo de gas, un tubo más caliente y un tubo de viento caliente.
3. El tubo de ventilación debe tener una curvatura $\geq 120^\circ$, paralelo o por encima al punto inicial y debe conectarse a la pared externa.
4. Después de la instalación, debe asegurarse de que el extractor esté nivelado para evitar que se acumule grasa en un extremo.

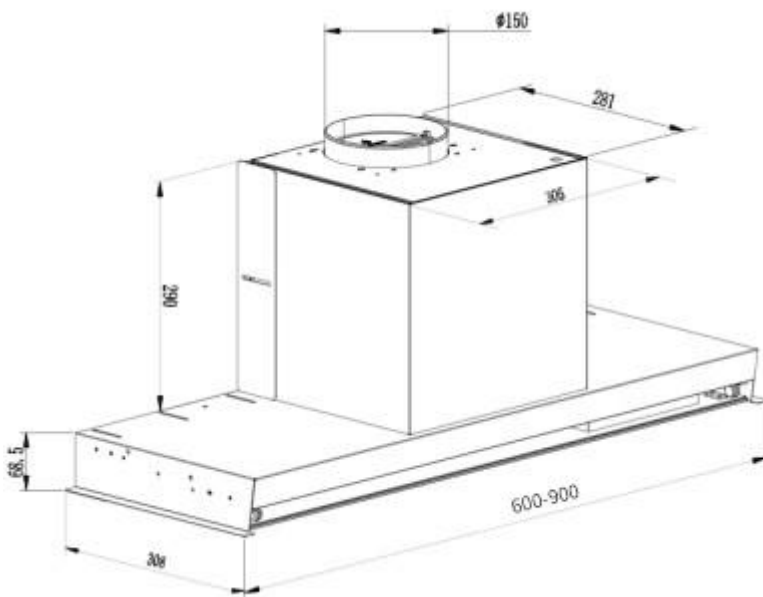


5. Advertencia: Para evitar el bloqueo de aire después de conectar la alimentación, antes de la instalación retire las dos espumas de protección de la salida de aire.
6. Después instale válvulas en la salida de aire.
7. Durante la instalación, curve ligeramente las válvulas y fíjelas en la estructura de montaje.



Dos espumas protectoras

DIMENSIONES DEL APARATO (unidad: mm)



(5) INSTALACIÓN

Recomendamos que la campana sea instalada por dos personas, como mínimo.

Si es posible, debe colocarse una protección gruesa sobre la encimera, la placa de cocina o el aparato de cocina.

Esto permitirá proteger estas superficies de daños y residuos.

1. La campana extractora debe instalarse a una distancia de 65~75cm de la superficie de cocinado para lograr el mejor rendimiento. Véase la fig. 1.
2. Mida y corte una abertura en el armario para adaptar la carcasa de la campana de cocina. Véase la fig. 2. Mida y recorte un orificio ($\varnothing$ 210 mm) en la parte superior del armario, para encajar el tubo de gases.

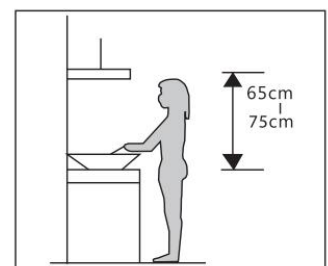


Fig. 1

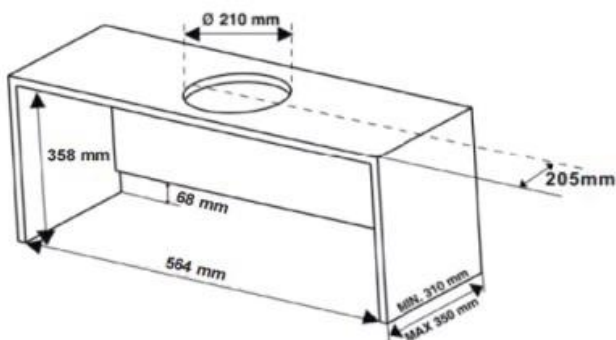


Fig 2

Model: MARA6075X

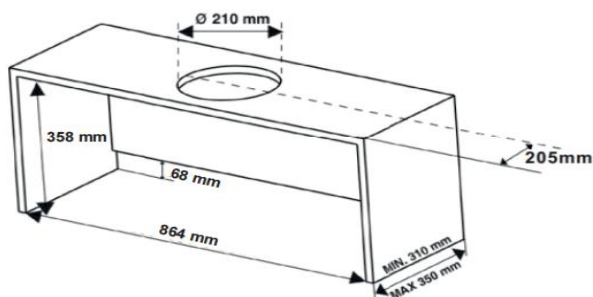
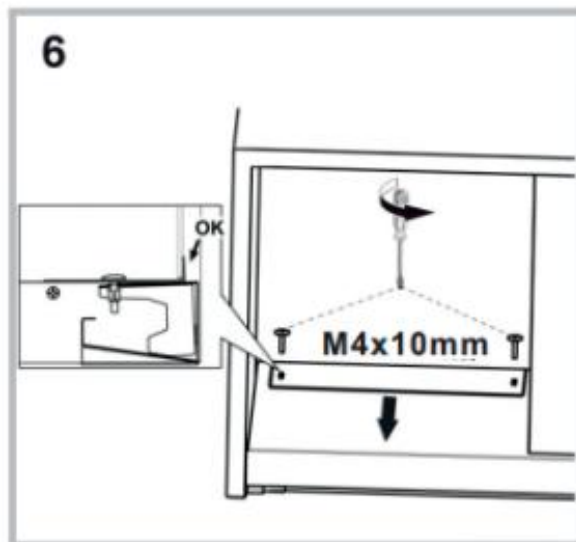
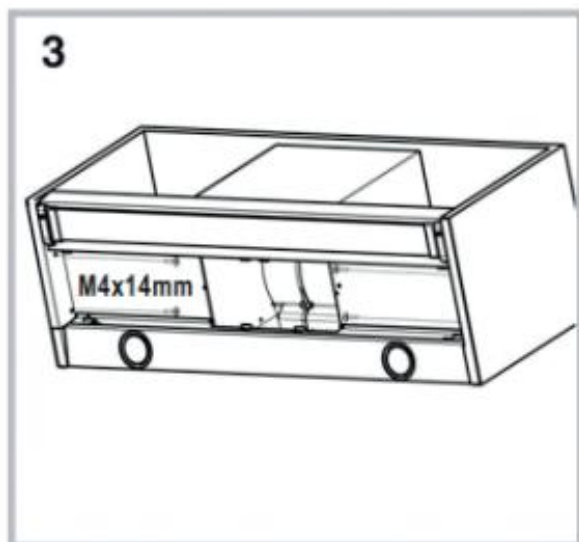
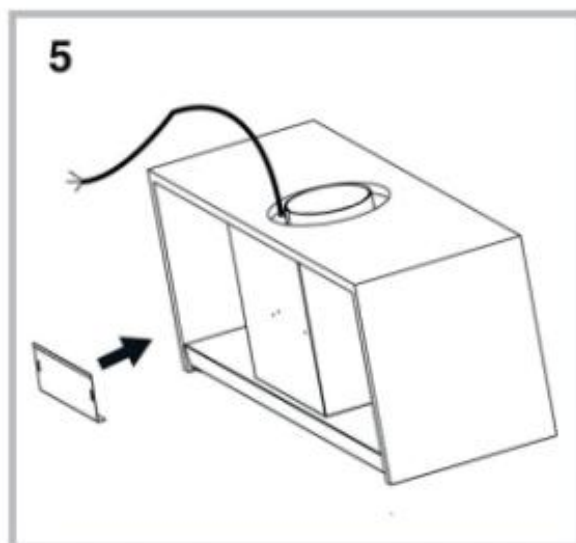
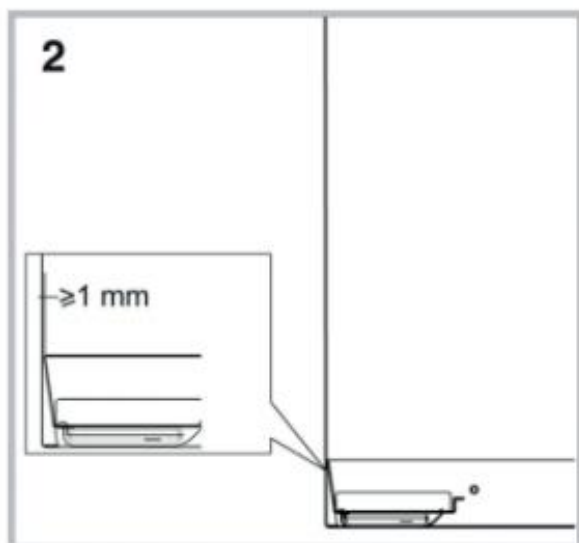
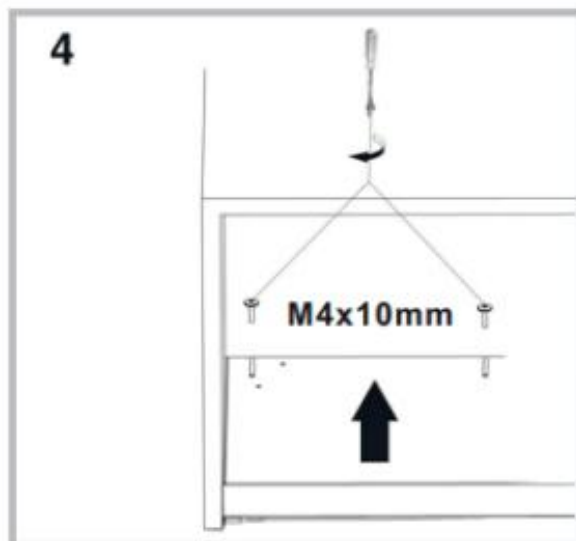
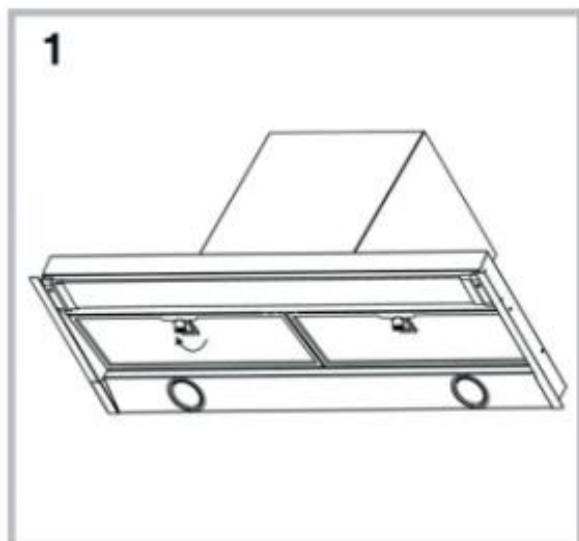


Fig. 2

Model: MARA9075X

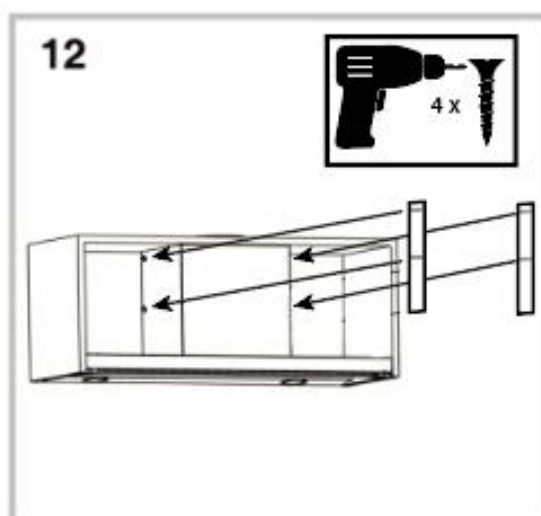
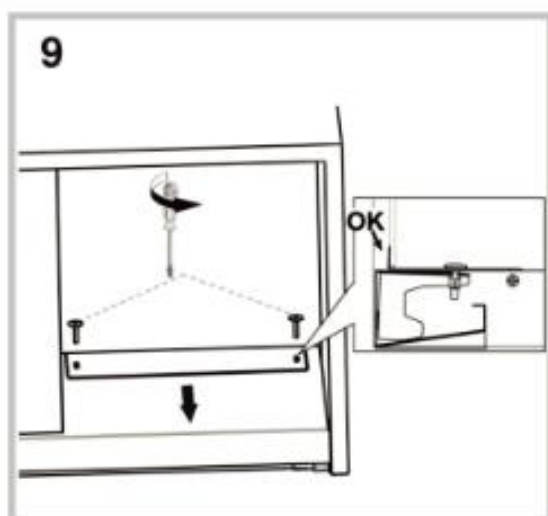
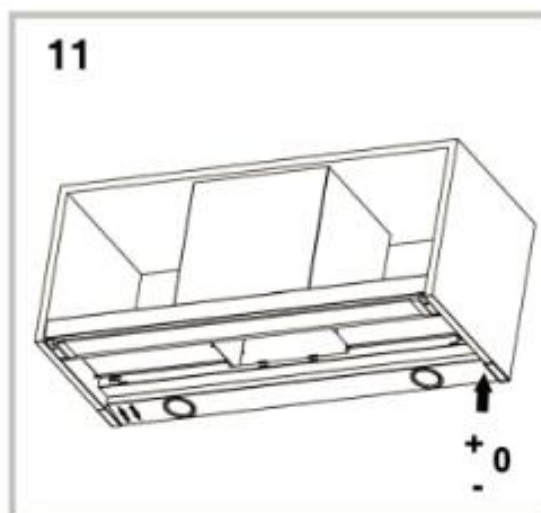
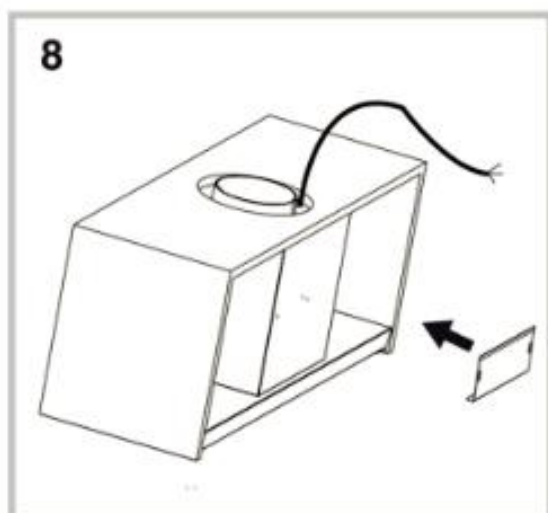
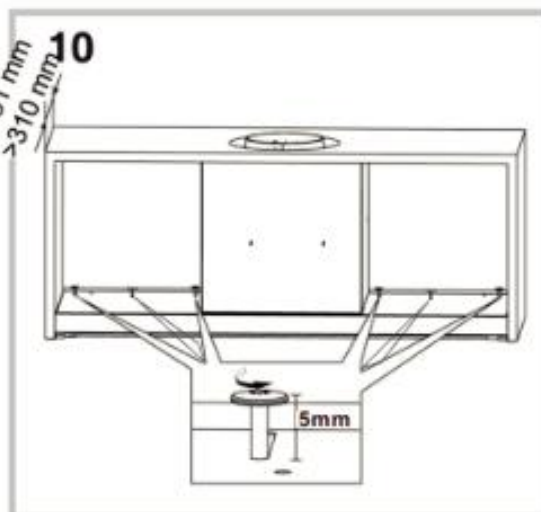
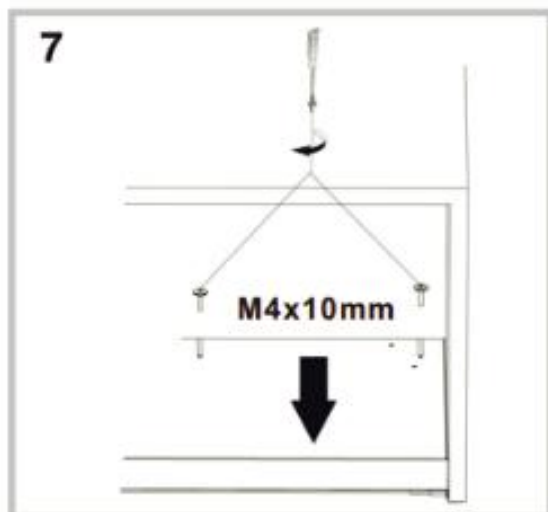
(6) Pasos de instalación de acuerdo con las imágenes siguientes.

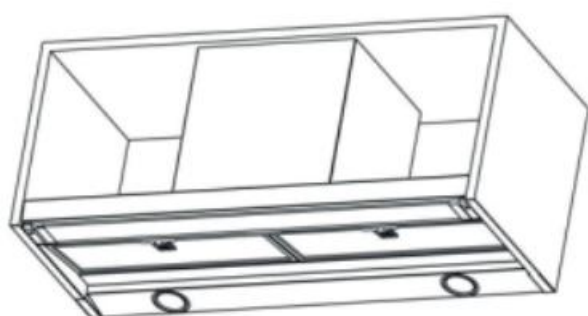
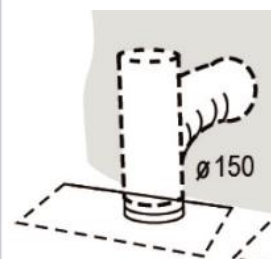
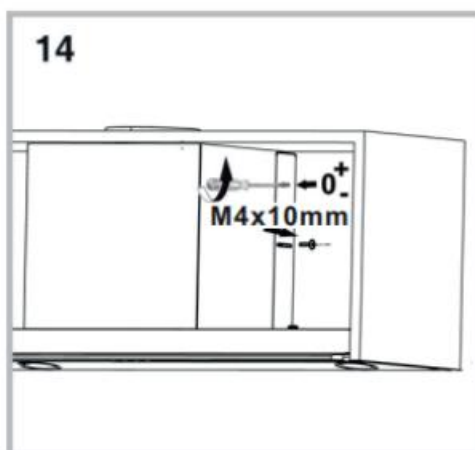
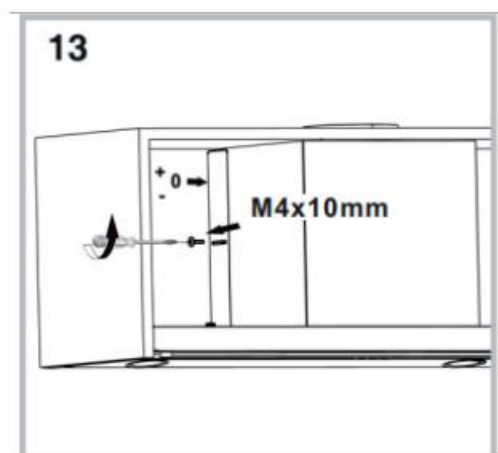
1. Extraiga los filtros de grasa. Véase la fig. 1.
2. Para montar la campana dentro del armario, la distancia desde la parte frontal de la campana hasta la del armario debe ser de más de 1 mm. Véase la fig. 2.
3. Instale la campana extractora en el armario con tornillos en ambos lados. Véase la fig. 3.
4. Hay 3 tornillos en el lado izquierdo de la parte superior de la carcasa de la campana. Extraiga los tornillos y añada la abrazadera. Véanse las fig. 4 y 5.



5. Ajuste y apriete los tornillos de acuerdo con la posición de instalación. Véase la fig. 6.
6. Hay 3 tornillos en el lado derecho de la parte superior de la carcasa de la campana. Repita los pasos 4 y 5. Véanse las fig. 7 a 9.

7. Durante el ajuste, todos los tornillos de la parte superior de la carcasa deben aflojarse 5 mm. El rango ajustable del conjunto de la luz es de 41 mm (véase la fig. 10). En la fig. 11 se muestra el resultado final.
8. Añada las abrazaderas de la chimenea en los lados izquierdo y derecho de la misma, por separado, usando los tornillos. Véanse las fig. 12 a 14.
9. Después de instalarse la campana, instale el tubo de gases en la abertura de salida.
10. Conecte el cable de alimentación en la toma de corriente.





(7) Instrucciones de uso

     		
	Encendido/Apagado	Pulse el botón de encendido/ apagado para encender la campana extractora. Se enciende el display y la campana empieza a funcionar con la potencia 1. Pulse de nuevo el botón para apagarla.
  	Potencia	1= potencia baja 2= potencia media 3= potencia alta
	Luz	Pulse el botón de la luz para encender las luces LED y púlselo de nuevo para apagarlas.
	Temporizador (retardo de apagado)	Potencia 1 = 5 minutos de retardo de apagado Potencia 2 = 4 minutos de retardo de apagado Potencia 3 = 3 minutos de retardo de apagado

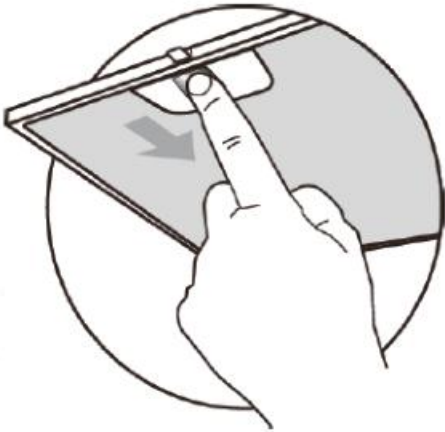
(8) MANTENIMIENTO

Limpieza del filtro de grasa

No utilice detergente corrosivo en los filtros de grasa. Para que el aparato funcione correctamente debe mantener limpio el filtro. Siga estrictamente las instrucciones siguientes.

Método 1: Ponga la rejilla en 40-50 c de agua limpia, añada detergente y deje en remojo 2-3 minutos. Use guantes y límpiela con un cepillo suave. No presione demasiado, ya que la rejilla es delicada y se daña fácilmente.

Método 2: Si se indica de forma expresa, puede lavarse en lavavajillas, a unos 60 grados de temperatura.



Advertencia para la limpieza de la campana

- A.** Desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente antes de limpiar.
- B.** Para proteger el cuerpo principal del aparato contra la corrosión durante un periodo prolongado, la campana extractora debe limpiarse con agua caliente y un detergente no corrosivo, cada dos meses.
- C.** No use detergente abrasivo, ya que dañaría el cuerpo.
- D.** Evite que entre agua en el motor y otras piezas, ya que esto dañaría el aparato.
- E.** El filtro de carbón no debe exponerse al calor.
- F.** No rompa la barra fija que rodea el filtro de carbón.
- G.** Si el enchufe o el cable se dañan, reemplácelo por un cable blando especial.

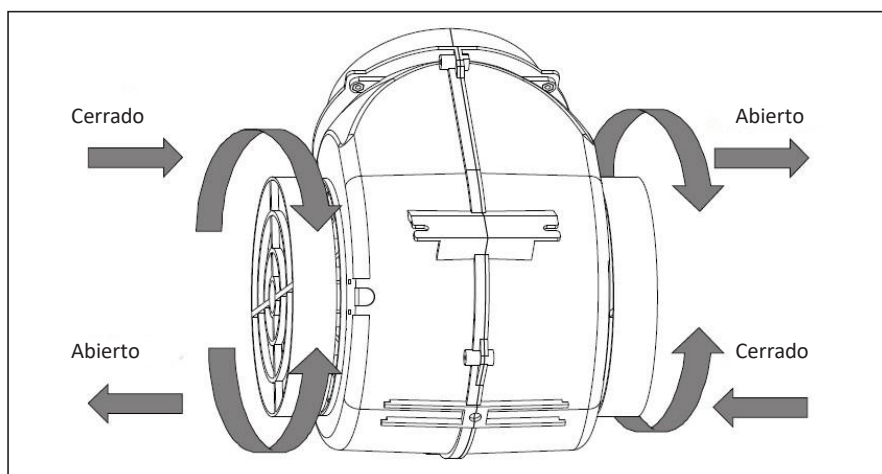
(8) Filtro de carbón (incluido)

El filtro contiene carbón activo que absorbe el olor generado. El carbón activo se saturará después de algún tiempo, por lo que se reducirá la capacidad de absorción. Este filtro no puede lavarse ni limpiarse de ningún otro modo.

Cuando el aparato se use de forma normal, el filtro de carbón debe cambiarse cada 2-3 meses. Cuando se fría con frecuencia debe reducirse el tiempo.

1. Extraiga los filtros metálicos como se muestra en la fig. 1.
2. Los filtros de carbón están colocados a ambos lados del motor. Gire los filtros, hasta que queden fijos (véase la fig. 2).
3. Para cambiar el filtro de carbón, proceda en orden inverso.
4. Use el filtro de carbón solo para el modo de "reciclaje".

DEBE TENER EN CUENTA: La instalación de filtros de carbón reducirá la capacidad de aspiración.



(9) Problemas y soluciones

Avería	Causa		Solución
Se enciende, pero el motor no funciona	La hoja está bloqueada		Solucione el bloqueo
	El capacitor está dañado		Cambie el capacitor
	El motor atascado se ha dañado		Cambie el motor
	El motor está apagado o sale mal olor del motor		Cambie el motor
La luz no funciona, el motor no funciona	Además de lo ya mencionado, compruebe lo siguiente:		
	Luz dañada		Cambie las luces
	El cable de alimentación se suelta		Conecte los cables según el diagrama eléctrico
Fuga de aceite	La válvula unidireccional y la entrada de ventilación de aire no están selladas herméticamente		Desmonte la válvula unidireccional y séllela con pegamento
	Fuga en la conexión de la sección en forma de U y la cubierta		Desmonte la sección en forma de U y séllela con jabón o pintura
Sacudidas en el cuerpo del aparato	La hoja está dañada y provoca las sacudidas		Cambie la hoja
	El motor no está fijado firmemente		Fije el motor firmemente
	El cuerpo no está fijado firmemente		Fije el cuerpo firmemente
Aspiración insuficiente	La distancia entre el cuerpo y la placa de gas es excesiva		Reajuste la distancia
	Hay demasiada ventilación por puertas o ventanas abiertas		Escoja un nuevo lugar y monte de nuevo el aparato
El aparato se inclina	El tornillo de fijación no está lo bastante apretado		Apriete el tornillo de fijación y póngalo horizontal
	El tornillo de fijación no está lo bastante apretado		Apriete el tornillo de fijación y póngalo horizontal

Datos técnicos

Modelo	MARA6075X	MARA9075X
Fuente de alimentación	220-240 V~, 50 Hz	220-240 V~, 50 Hz
Iluminación	1*6W LED	1*6W LED
Potencia total	236W	236W
Clase de protección	II	II
Peso neto	aprox. 13.5 kg	aprox. 15.5 kg
Clasificación Energética	B	B
Capacidad max de extracción	700M3/H	700M3/H

Protección medioambiental

De acuerdo con el Reglamento europeo de residuos 2012/19/UE este símbolo en el producto o en su embalaje indica que este producto no debe tratarse como un residuo doméstico. En lugar de ello, debe llevarse a un centro de recogida apropiado para el reciclado de equipamientos eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que este producto se elimine correctamente, ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que, de lo contrario, podrían ser causadas por el manejo inapropiado de este producto. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, le rogamos se ponga en contacto con su municipio o la tienda donde lo compró.



Corberô

EXAUSTORE

Manual de Instruções

MARA6075X

MARA9075X



(1) AVISOS DE SEGURANÇA

- Nunca deixar que crianças utilizem a máquina.
- O exaustor destina-se apenas a uso doméstico, não sendo adequado para churrascos, assados e outros fins comerciais.
- O exaustor e o seu filtro devem ser limpos regularmente para se manterem em boas condições de funcionamento.
- Limpar o exaustor de acordo com o manual de instruções e proteger o aparelho do perigo de incêndio.
- Por favor, mantenha a sala da cozinha com uma boa convecção.
- Antes de ligar este aparelho, verifique se o cabo de alimentação não está danificado. Um cabo de alimentação danificado deve ser substituído apenas por pessoal de assistência qualificado.
- Deve haver uma ventilação adequada do local quando o exaustor for utilizado em simultâneo com aparelhos a gás ou outros combustíveis
- O ar não deve ser descarregado para uma chaminé utilizada para a exaustão de fumos de aparelhos a gás ou outros combustíveis
- Os regulamentos relativos à descarga de ar têm de ser cumpridos.
- Não acender a chama debaixo do exaustor.
- O exaustor não se destina a ser instalado sobre uma placa de fogão com mais de quatro elementos de placa
- Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimentos, a menos que tenham recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- O ar não deve ser descarregado para uma chaminé utilizada para a exaustão de fumos de aparelhos a gás ou outros combustíveis.
- Quando o exaustor e os aparelhos alimentados por uma energia diferente da elétrica estiverem simultaneamente em funcionamento, a pressão negativa no local não deve ultrapassar 4 Pa (4 x 10⁻⁵ bar).
- **ATENÇÃO:** As peças acessíveis podem ficar quentes quando utilizadas com aparelhos de cozinha
- O produto deve ser desligado da rede elétrica durante a instalação, manutenção e limpeza.

Perigo de choque elétrico

- Ligar este aparelho apenas a uma tomada devidamente ligada à terra. Em caso de dúvida, consultar um técnico devidamente qualificado.
- O não cumprimento destas instruções pode resultar em morte, incêndio ou choques elétricos.
-

(2) AVISO

4. Obrigado por ter escolhido o nosso exaustor. Por favor, leia atentamente este manual de instruções antes de o utilizar.
5. O trabalho de instalação deve ser efetuado por um instalador qualificado e competente.

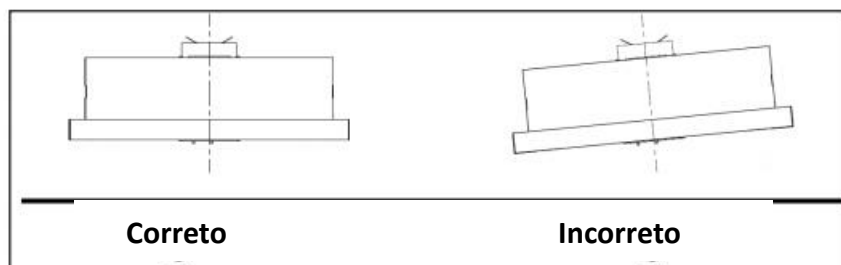
6. O fabricante não se responsabiliza por qualquer dano ou ferimento causado como resultado do não cumprimento das instruções de instalação contidas no texto seguinte. O exaustor é utilizado em AC220-240V, 50Hz.

(4) CARACTERÍSTICAS

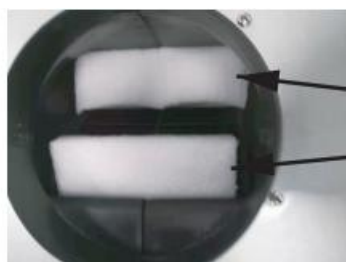
1. O exaustor utiliza materiais de alta qualidade e é fabricado com um design elegante.
2. Equipado com um motor elétrico de grande potência e baixo ruído e uma folha centrífuga, produz uma forte sucção, baixo ruído, filtro de gordura antiaderente e fácil de limpar.
3. Design especial de construção em túnel de vento, a sujidade será absorvida num segundo.

(4) AVISO DE INSTALAÇÃO

8. Antes da instalação, certifique-se de que a área está limpa para evitar a aspiração dos restos de madeira partida e do pó.
9. Não pode partilhar o mesmo tubo de ventilação de ar com outros aparelhos, como o tubo de gás, o tubo de aquecimento e o tubo de vento quente.
10. A curvatura do tubo de ventilação deve ser $\geq 120^\circ$, paralela ou acima do ponto de partida e deve ser ligada à parede exterior.
11. Após a instalação, certifique-se de que o extrator está nivelado para evitar a acumulação de gordura numa das extremidades.

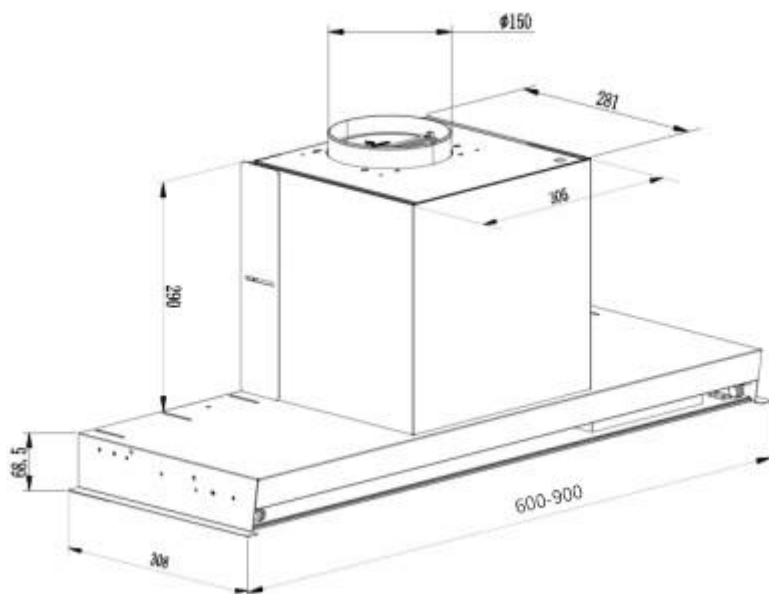


12. Aviso: Para evitar o bloqueio do ar após a ligação à corrente, retirar duas espumas de proteção da saída de ar antes da instalação.
13. Em seguida, instalar válvulas na saída de ar.
14. Durante a instalação, dobrar um pouco as válvulas e depois fixá-las ao suporte.



Duas espumas de proteção

DIMENSÕES DO APARELHO (unidade: mm)



(5) INSTALAÇÃO

Recomendamos que pelo menos duas pessoas instalem este exaustor.

Se possível, deve ser colocada uma cobertura espessa e protetora sobre a bancada, a placa de fogão ou o fogão.

Isto ajudará a proteger estas superfícies de danos e detritos.

1. O exaustor deve ser colocado a uma distância de 65~75cm da superfície de cozedura

para obter o melhor efeito. Ver Fig 1.

2. Meça e corte uma abertura no armário para encaixar a caixa do exaustor.

Ver Fig 2.

Medir e cortar um orifício ($\varnothing 210$ mm) na parte superior do armário para colocar o

tubo de escape.

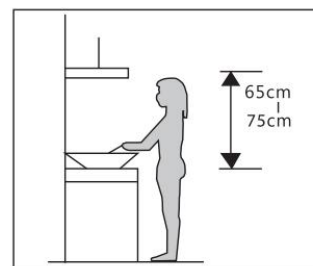


Fig 1

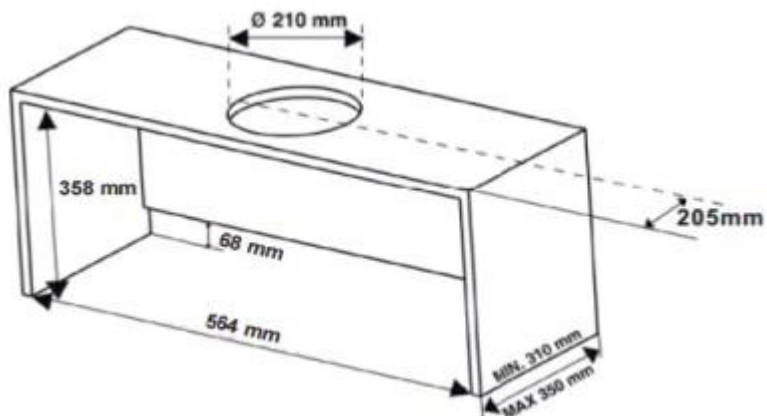


Fig 2

Model:MARA6075X

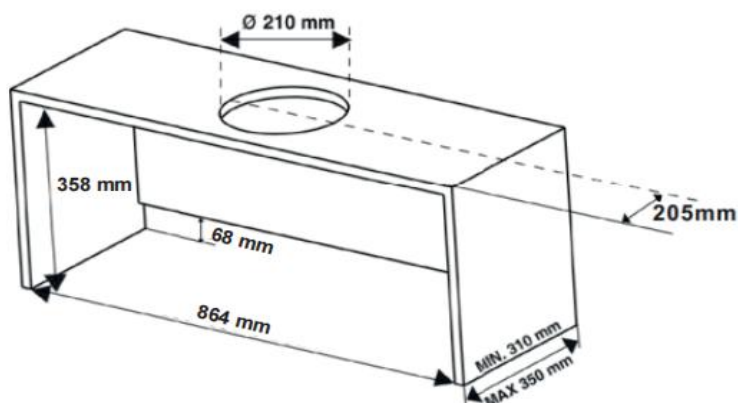


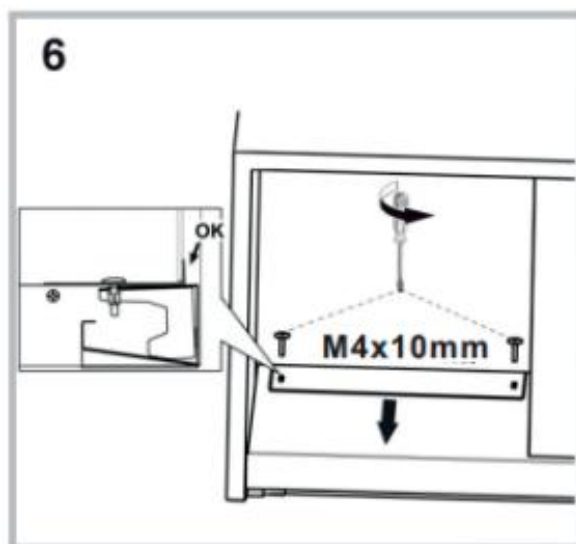
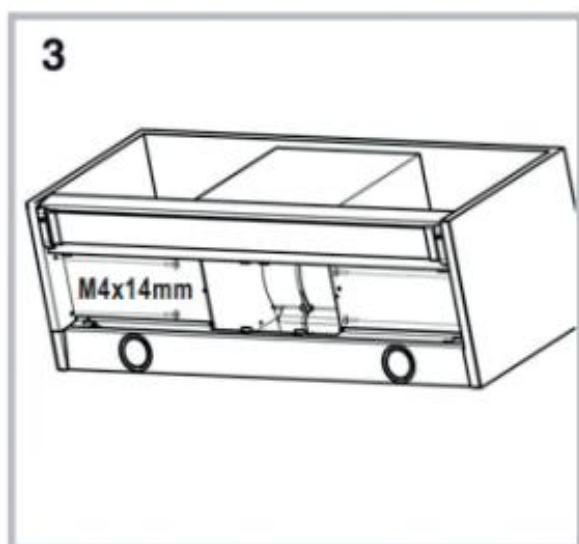
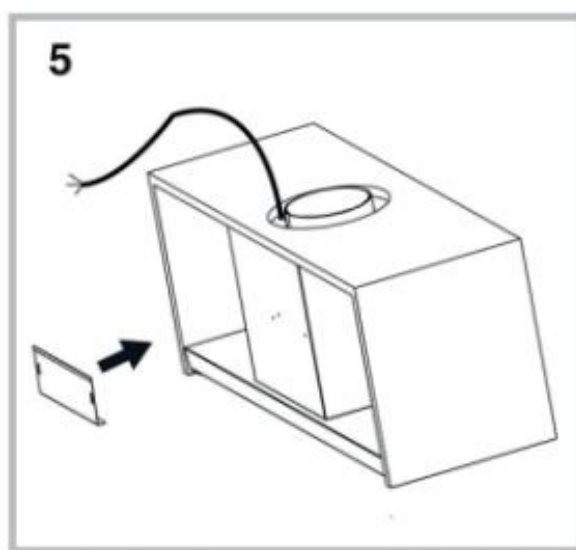
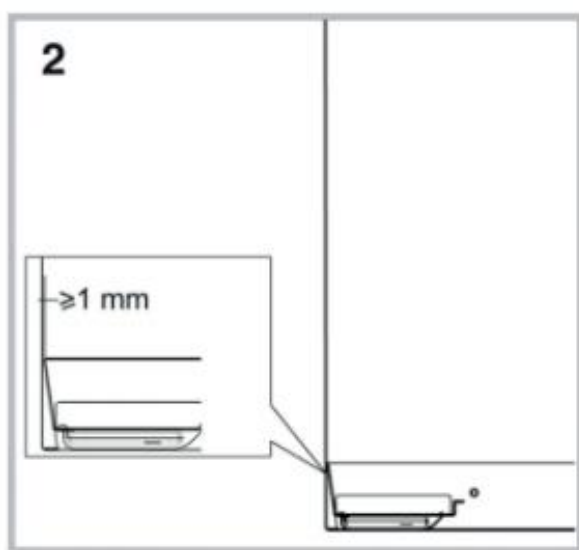
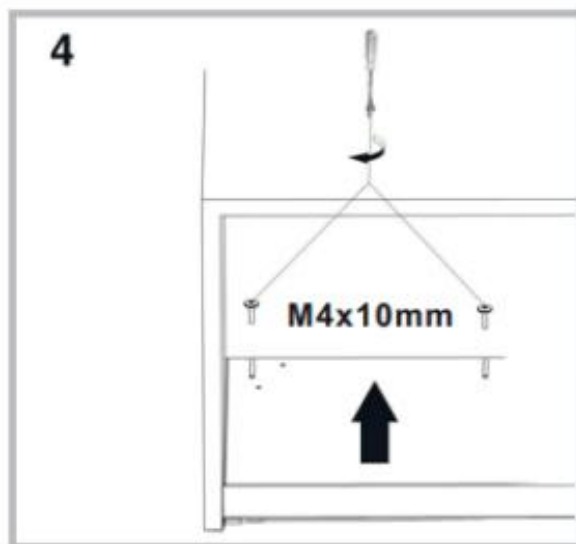
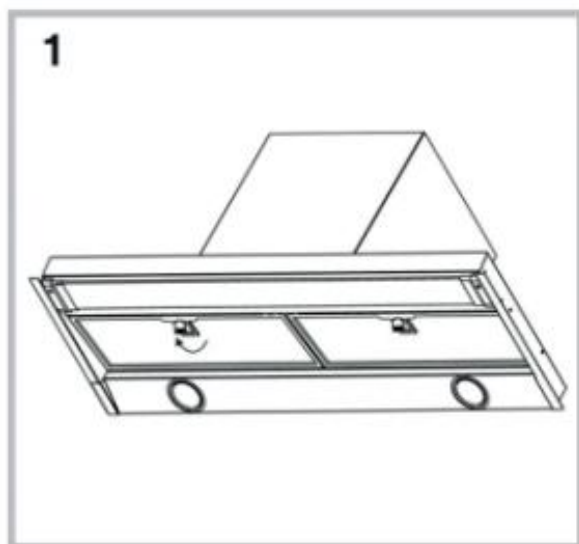
Fig 2

Model:MARA9075X

(6) Etapas de instalação de acordo com as imagens seguintes.

1. Retirar os filtros de gordura. Ver imagem 1.
2. Para montar a campânula no interior do armário, a distância entre a face frontal do exaustor e a face do armário é superior a 1 mm, ver imagem 2.
3. Instale o exaustor no armário com parafusos de ambos os lados. Ver imagem 3.
4. Existem 3 parafusos no lado esquerdo da parte superior da caixa do exaustor. Retirar os parafusos e colocar o suporte.

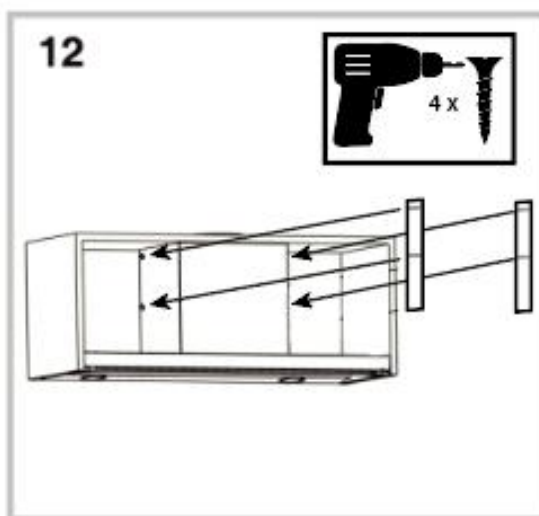
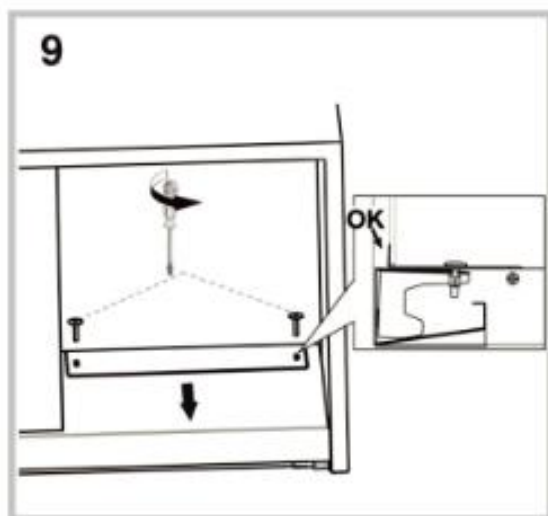
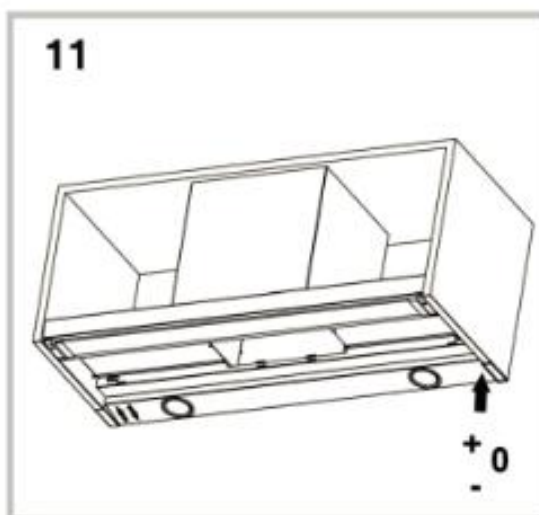
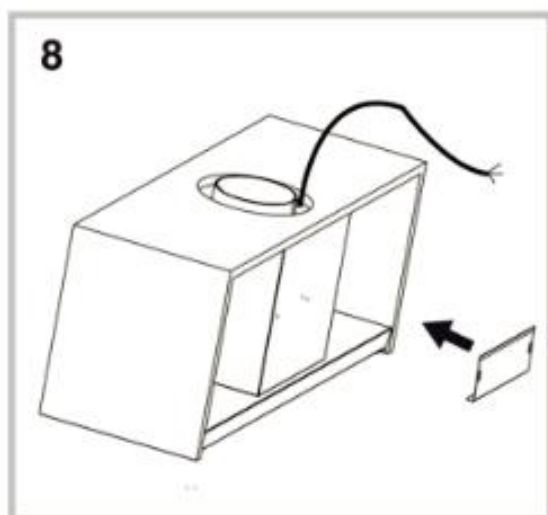
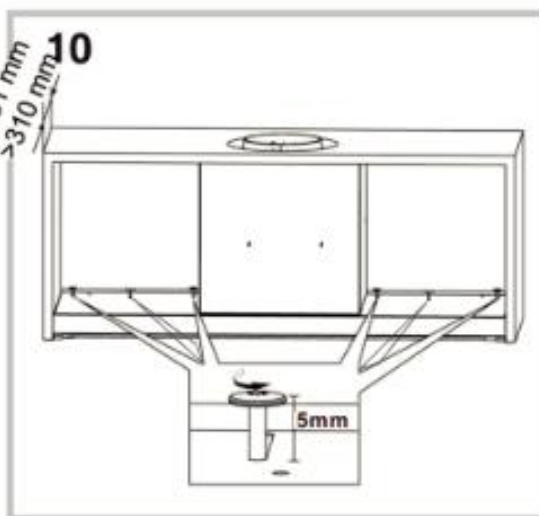
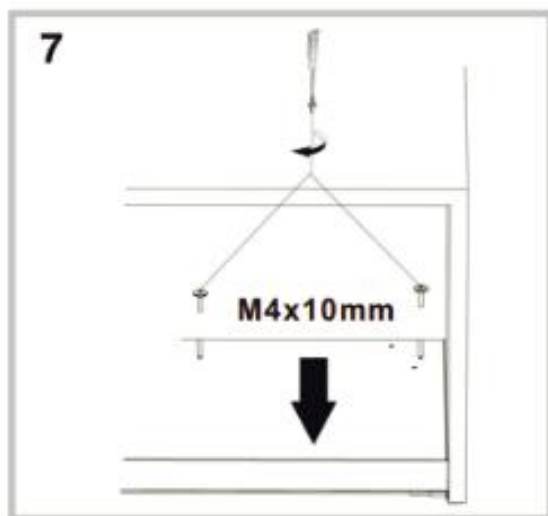
Ver imagem 4 e 5.

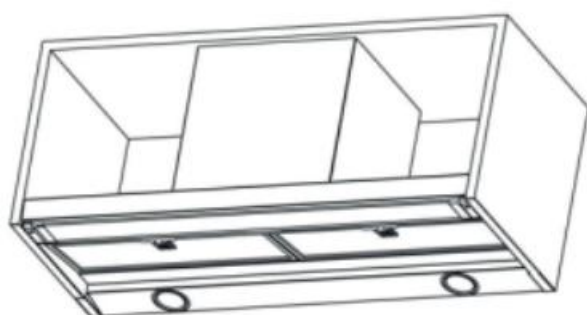
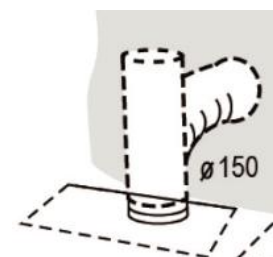
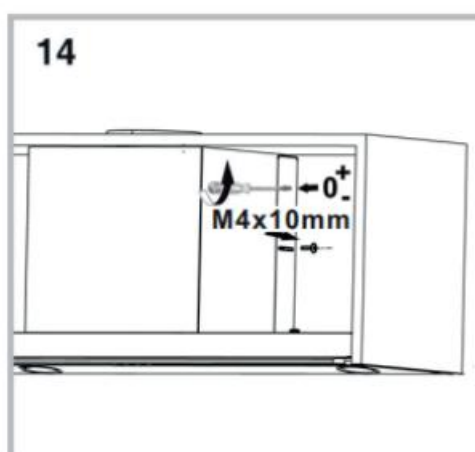
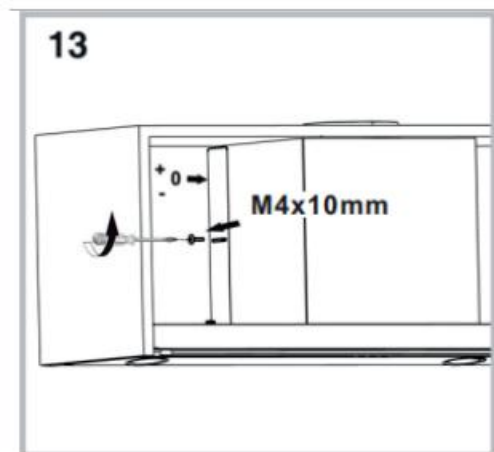


5. Ajustar e apertar os parafusos de acordo com a posição de instalação. Ver imagem 6.

6. Existem 3 parafusos no lado direito da parte superior da caixa do exaustor. Repita os passos 4 e 5. Ver imagem 7 e 9.

7. Durante o ajuste, cada parafuso na parte superior da caixa deve ser desapertado 5 mm. A gama ajustável do conjunto de luzes é de 41 mm (ver imagem 10). Ver imagem 11 para ver o efeito final.
8. Adicione os suportes da chaminé no lado esquerdo e direito da chaminé separadamente com parafusos. Ver imagem 12 e 14.
9. Após a instalação do exaustor, instalar o tubo de escape na abertura de saída.
10. Ligue o cabo de alimentação à tomada de parede.





(7) Instrução do interruptor

     		
	On/Off	Premir a tecla On/Off para ligar o exaustor. O visor acende-se e o exaustor funciona na velocidade 1. Premir novamente o botão para desligar o exaustor.
  	Velocidade	1=Baixa velocidade 2=Velocidade média 3=Alta Velocidade
	Luz	Premir o botão de luz para ligar as luzes LED, premi-lo novamente, as luzes LED estão desligadas.
	Temporizador (atraso de desativação)	Velocidade 1=5 minutos atraso de desativação Velocidade 2=4 minutos atraso de desativação Velocidade 3=3 minutos atraso de desativação

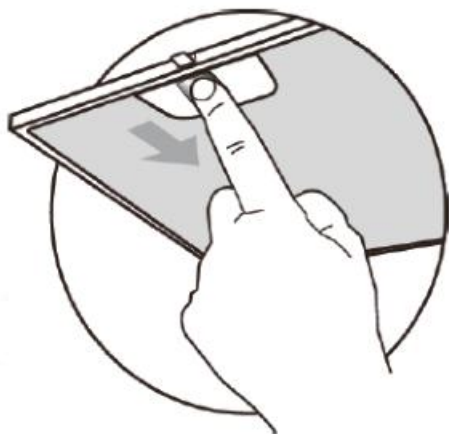
(8) MANUTENÇÃO

A limpeza do filtro de gorduras

Não utilizar o detergente corrosivo nos filtros de gordura. Manter este filtro limpo manterá o aparelho a funcionar corretamente. Siga rigorosamente as diretrizes abaixo.

Método 1: Colocar a rede em 40-50 c de água limpa, deitar o detergente e deixar de molho durante 2-3 minutos. Usar luvas e limpar com uma escova macia. Não aplique demasiada pressão, pois a malha é delicada e pode danificar-se facilmente.

Método 2: Se receber instruções para o fazer, pode ser colocado na máquina de lavar louça, com uma temperatura de cerca de 60 graus.



Aviso de limpeza do exaustor

- H.** Desligue o cabo de alimentação da tomada elétrica antes de limpar.
- I.** Para proteger o corpo principal da corrosão durante um longo período de tempo, o exaustor deve ser limpo com água quente e detergente não corrosivo de dois em dois meses.
- J.** Não utilizar detergentes abrasivos, pois podem danificar a estrutura.
- K.** Manter o motor e as outras peças sobressalentes afastados da água, pois esta pode danificar o aparelho.
- L.** O filtro de carvão não deve ser exposto ao calor.
- M.** Por favor, não rasgue a barra fixa à volta do filtro de carvão.
- N.** Se a ficha ou o cabo estiver danificado, substitua-o por um cabo macio especial.

(8) Filtro de ar (incluído)

O filtro contém um carvão ativo que absorve o odor que é descarregado. O carvão ativo ficará saturado após algum tempo, pelo que a capacidade de absorção será reduzida. Este filtro não pode ser lavado ou limpo de qualquer outra forma.

Quando o aparelho é utilizado com frequência, o filtro de carvão vegetal deve ser substituído a cada 2-3 meses. Em caso de fritura mais frequente ou de fritura de imersão, encurtar este intervalo.

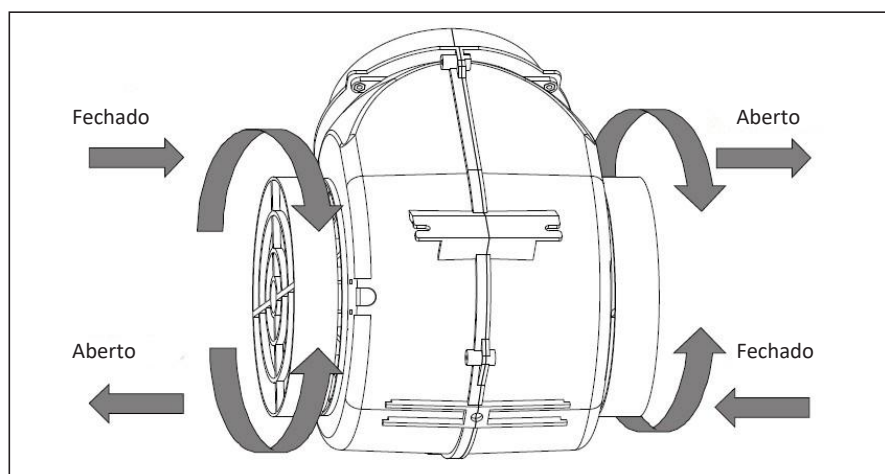
5. Retirar os filtros metálicos como indicado na Fig. 1.

6. Os filtros de carvão estão situados em ambos os lados do motor. Rodar os filtros até ficarem bem fixos (ver fig. 2).

7. Para substituir o filtro de carvão vegetal, proceda pela ordem inversa.

8. Utilizar o filtro de carvão vegetal apenas no modo "reciclagem".

POR FAVOR TENHA EM ATENÇÃO: A instalação dos filtros de carvão vegetal reduzirá a capacidade de aspiração.



(9) Anomalia e solução

Falha	Causas	Solução
A luz acende-se, mas o motor não funciona	A folha bloqueou	Eliminar o bloqueio
	O condensador danificado	Substituir o condensador
	O motor encravou rolamento danificado	Substituir o motor
	O motor está desligado ou existe um mau cheiro do motor	Substituir o motor
A luz não funciona, o motor não funciona	Para além do acima mencionado, verifique o seguinte:	
	Luz danificada	Substituir as luzes
	Cabo elétrico solto	Ligar os fios de acordo com o esquema elétrico
Fuga de óleo	A válvula unidirecional e a entrada de ventilação de ar não estão bem vedadas	Retirar a válvula de sentido único e selar com cola
	Fuga pela ligação da secção em U e da tampa	Retirar a secção em forma de U e selar com sabão ou tinta
Tremor da estrutura	A folha danificada e causa tremores	Substituir a folha
	O motor não está bem pendurado	Bloquear firmemente o motor
	A estrutura não está bem pendurada	Fixar bem a estrutura
Aspiração insuficiente	A distância entre a carroçaria e a tampa de gás é demasiado longa	Reajustar a distância
	Demasiada ventilação através de portas ou janelas abertas	Escolher um novo local e voltar a montar a máquina
A máquina inclina-se	O parafuso de fixação não está suficientemente apertado	Aperte o parafuso de suspensão e coloque-o na horizontal
	O parafuso de suspensão não está suficientemente apertado	Aperte o parafuso de suspensão e coloque-o na horizontal

Dados técnicos

Modelo	MARA6075X	MARA9075X
Fonte de alimentação	220-240 V~, 50 Hz	220-240 V~, 50 Hz
Fonte de alimentação	1*6W LED	1*6W LED
Potencia nominal	236W	236W
Classe de proteção	II	II
Peso líquido	aprox. 13.5 kg	aprox. 15.5 kg
Classificação energética	B	B
Capacidade max de extração	700M3/H	700M3/H

Proteção Ambiental

De acordo com o regulamento europeu sobre resíduos 2012/19/UE, este símbolo no produto ou na sua embalagem

indica que este produto não pode ser tratado como lixo doméstico. Em vez disso, ele deve ser levado ao ponto de recolha para a reciclagem de equipamento elétricos e eletrónicos. Ao garantir que este produto é eliminado

corretamente, irá ajudar a prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde humana, que

de outra forma poderia ser causada por um manuseamento inadequado dos resíduos deste produto.

Para informações mais pormenorizadas

sobre a reciclagem deste produto, consulte a autoridade local ou o revendedor para obter conselhos sobre reciclagem.





COOKER HOOD

Instruction Manual

MARA6075X

MARA9075X



(1) SAFETY WARNING

- Never let the children operate the machine.
- The cooker hood is for home use only, not suitable for barbecue, roast shop and other commercial purpose.
- The cooker hood and its filter should be clean regularly in order to keep in good working condition.
- Clean the cooker hood according to the instruction manual and keep the unit from danger of burning.
- Forbid the direct baking from the gas cooker.
- Please keep the kitchen room a good convection.
- Before connecting this appliance check that the power supply cord is not damaged. A damage supply cord must be replaced by qualified service personnel only.
- There shall be adequate ventilation of the room when the range hood is used at the same time as appliances burning gas or other fuels
- The air must not be discharged into a flue that is used for exhausting fumes from appliances burning gas or other fuels
- Regulations concerning the discharge of air have to be fulfilled.
- Do not flame under the range hood.
- The range hood is not intended to be installed over a hob having more than four hob elements
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- The air must not be discharged into a flue that is used for exhausting fumes from appliances burning gas or other fuels.
- When the range hood and appliances supplied with energy other than electricity are simultaneously in operation, the negative pressure in the room must not exceed 4 Pa (4 x 10⁻⁵ bar).
- CAUTION: Accessible parts may become hot when used with cooking appliances
- Product must be disconnected from the mains during installation, maintenance, cleaning.

Electrical Shock Hazard

- Only plug this unit into a properly earthed outlet. If in doubt, seek advice from a suitably qualified engineer.
- Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

(2) NOTICE

7. Thank you for choosing our cooker hood. Please read the instruction manual carefully before use.
8. The installation work must be undertaken by a qualified and competent fitter.
9. The manufacturer disclaims all liability for any damage or injury caused as a result of

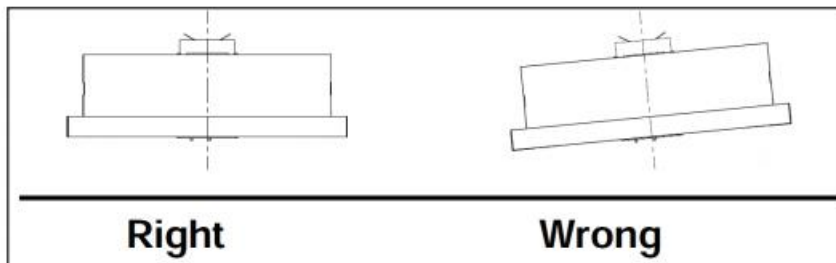
not following instructions for installation contained in the following text. The cooker hood is used on AC220-240V, 50Hz.

(5) FEATURE

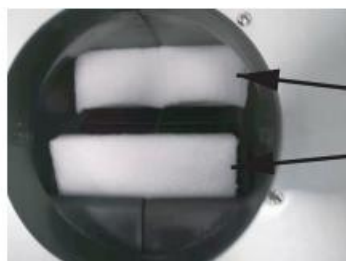
1. The cooker hood uses high quality materials, and is made with a streamlined design.
2. Equipped with a large power low noise electric motor and centrifugal leaf, it produces strong suction, low noise, non stick grease filter and easy to clean.
3. Special wind tunnel construction design, free dirt will be absorbed in a second.

(4) NOTICE OF INSTALLATION

15. Before installation, please ensure the area is clean to avoid suction of the remaining bits of broken wood and dust.
16. It cannot share the same air ventilation tube with other appliance such as gas tube, warmer tube, and hot wind tube.
17. The bending of ventilation tube should be $\geq 120^\circ$, parallel or above the start point and should be connected to the external wall.
18. After installation, make sure that the extractor is level to avoid grease collection at one end.

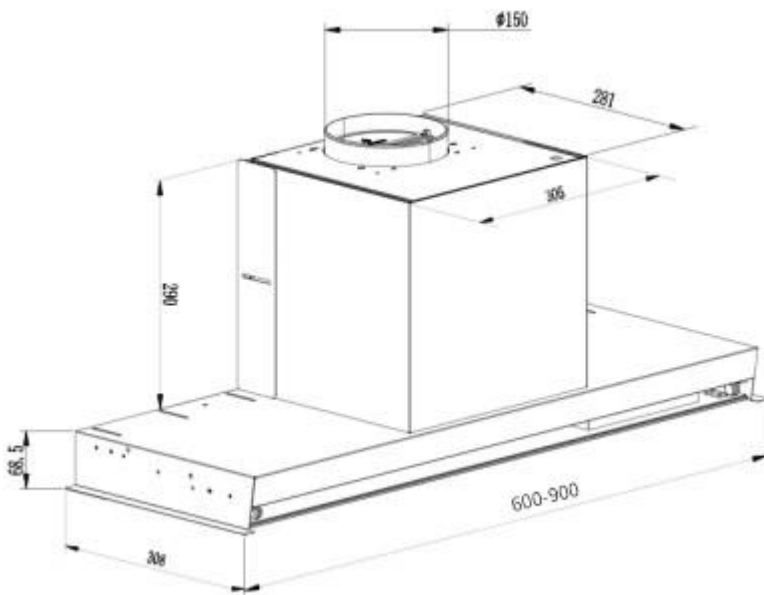


19. Warning: To prevent air block after power connected, please remove two protection foams from air outlet before installation.
20. Then install valves at the air outlet.
21. During installation, bend the valves a little bit then fix it to the mounting.



two protection foams

APPLIANCE DIMENSIONS (unit: mm)



(5) INSTALLATION

We recommend that at least two people install this hood.

If possible, a thick, protective covering should be placed over the worktop, hob top or cooker.

This will help to protect these surfaces from damage and debris.

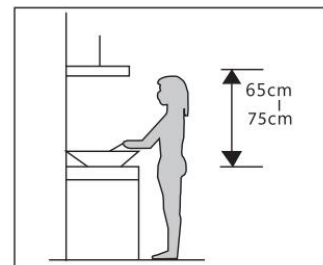
1. The range hood should be placed at a distance of 65~75cm from the cooking surface

for the best effect. See Pic 1.

3. Measure and cut an opening in the cabinet to fit the range hood housing.

See Pic 2 .

Measure and cut a hole ($\varnothing 210$ mm) at the top of cabinet in order to fit the exhaust pipe.



Pic 1

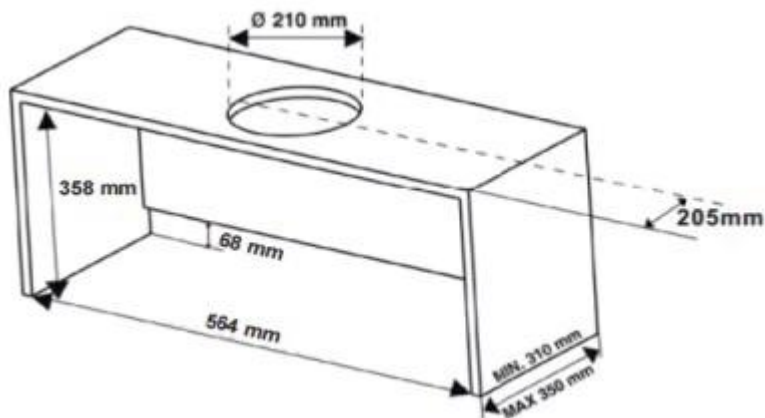
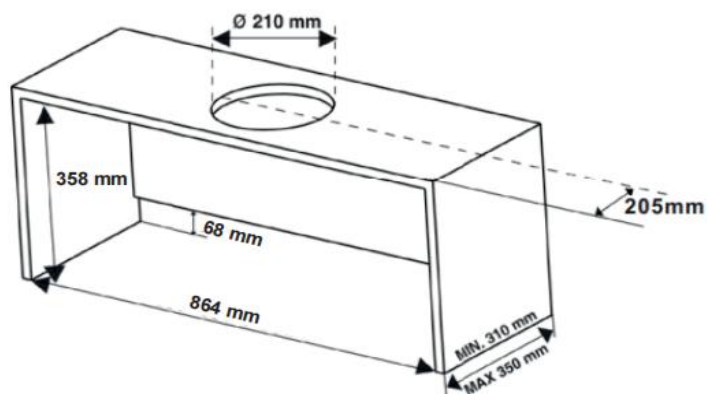


Fig 2 Model:MARA6075X



Model:MARA9075X

Pic 2

(6) Steps of installation according to the following images.

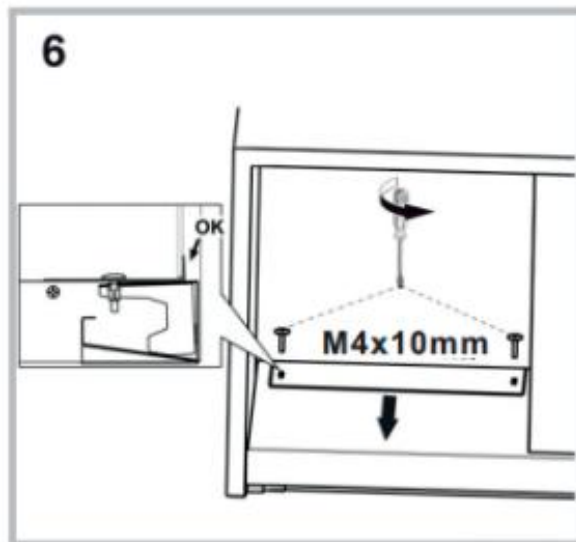
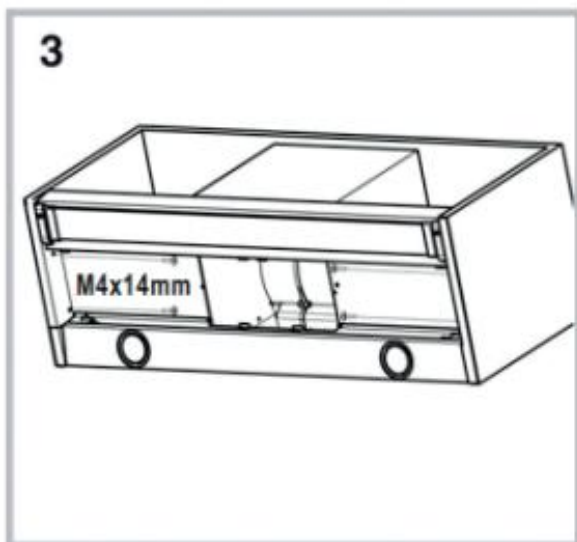
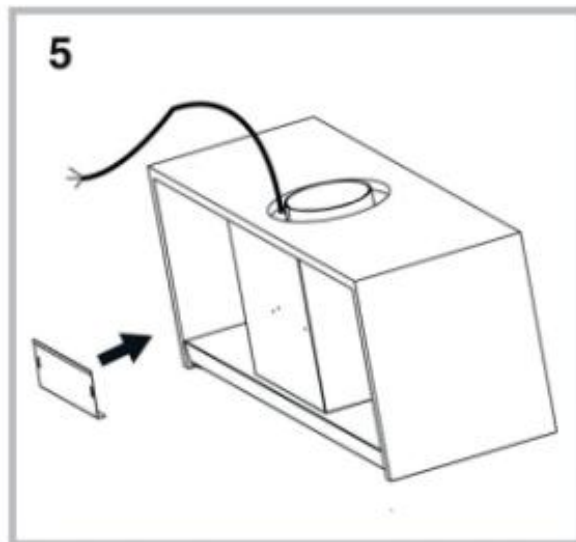
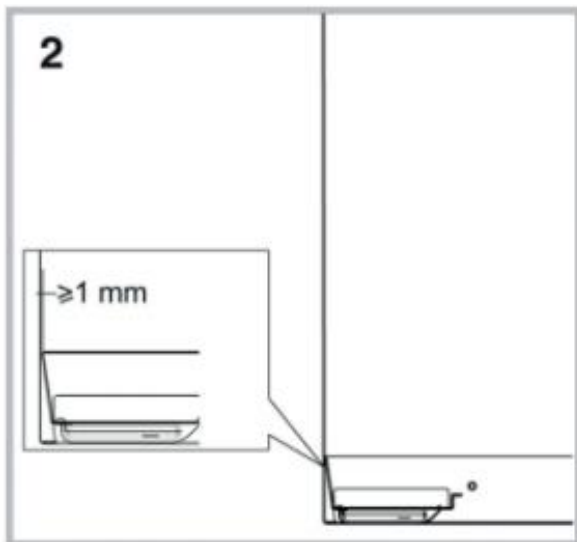
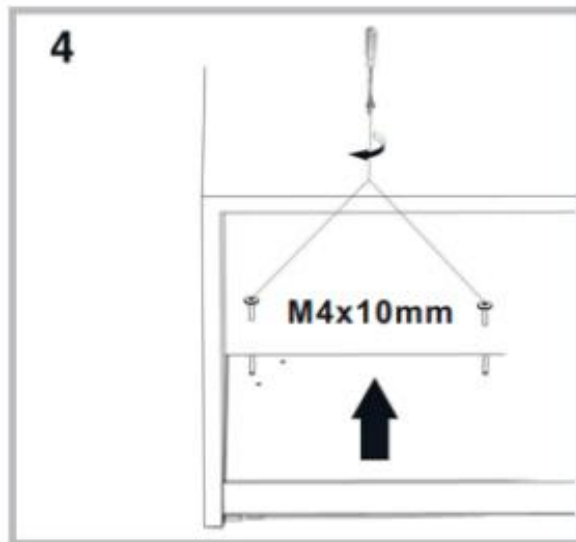
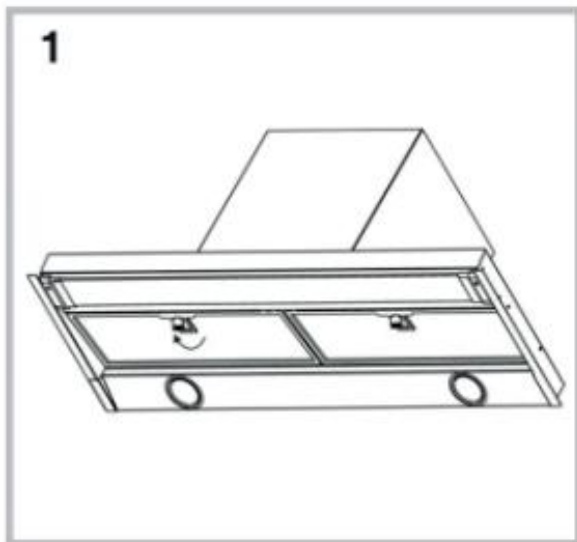
11. Take out the grease filters. See image 1.

12. In order to assemble the hood inside the cabinet, the distance from the hood front face to the cabinet face is over 1mm. See image 2.

13. Install the hood into the cabinet with screws from both sides. See image 3.

14. There are 3 screws on the left side of the top of the hood case. Remove the screws and add the bracket.

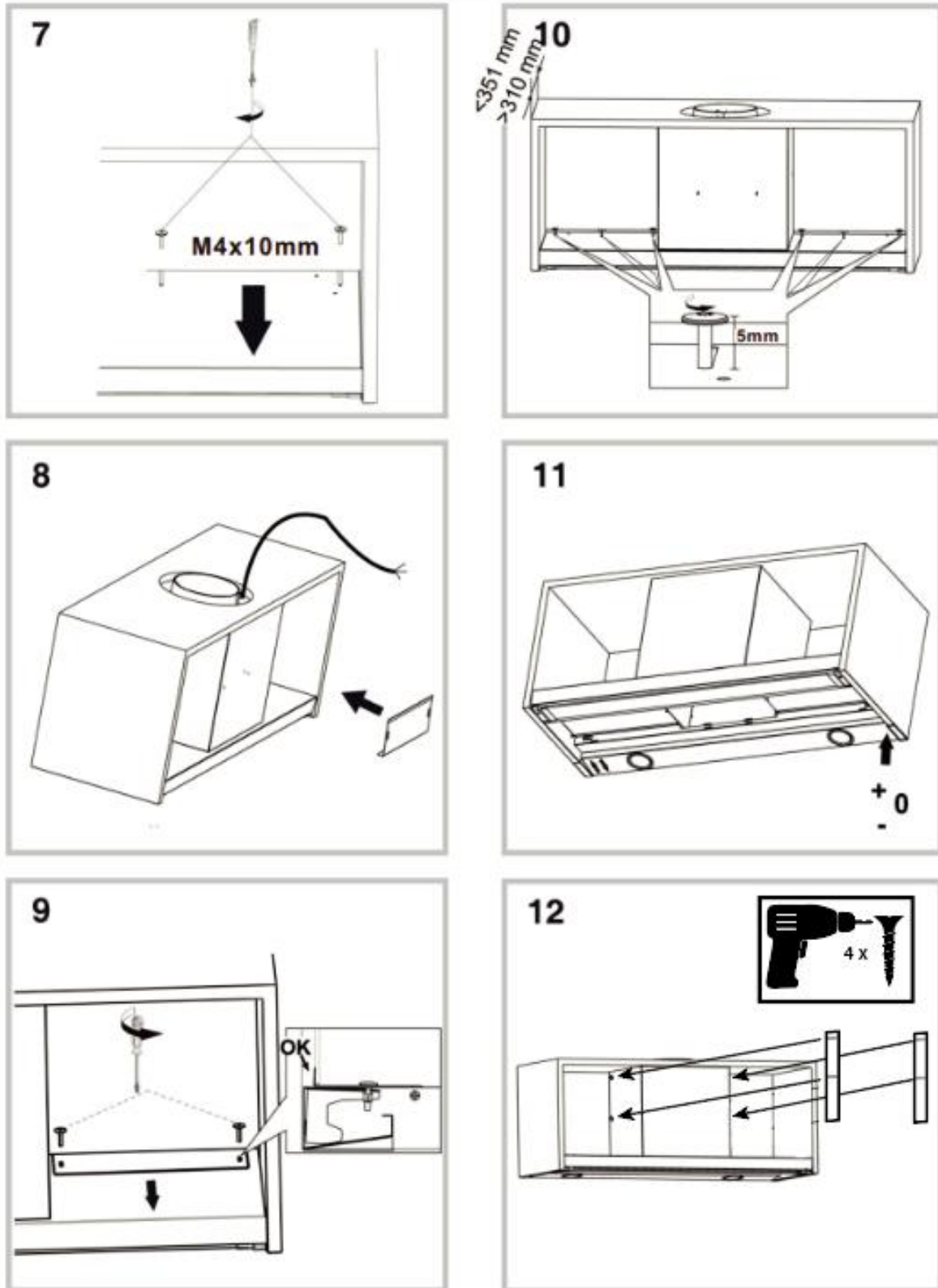
See image 4 & 5.

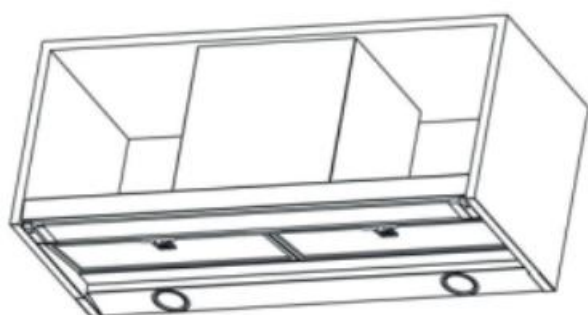
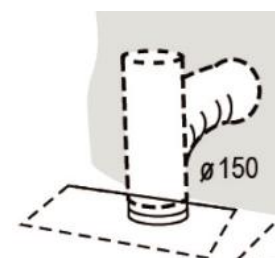
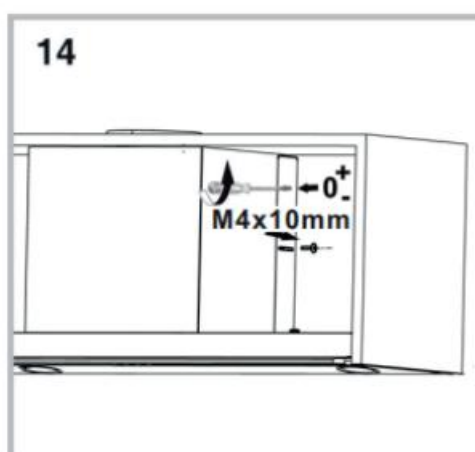
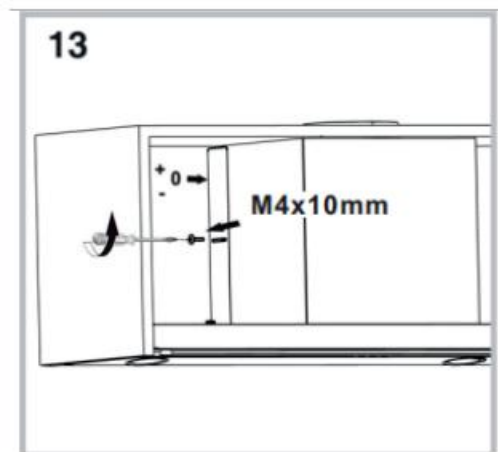


15. Adjust and tighten the screws according to the installation position. See image 6.

16. There are 3 screws on the right side of the top of the hood case. Repeat the step 4 and 5. See image 7~9.

17. During the adjustment, each screws on the top of case should be loosened 5 mm.
The adjustable range of the light assembly is 41 mm (see image 10). See image 11 for the final effect.
18. Add chimney brackets at the left and right side of chimney separately with screws. See image 12~14.
19. After the hood has been installed ,install the exhaust pipe to the outlet opening.
20. Plug the power cord into the wall outlet.





(7) Switch instruction

     		
	On/Off	Press the On/Off button to turn on the cooker hood. The display lights up and the cooker hood runs at speed 1. Press the button again to turn off the cooker hood.
  	Speed	1=Low speed 2=Average speed 3=High speed
	Light	Press the light button to turn on LED lights, press it again, the LED lights are off.
	Timer (delay-off)	Speed 1=5 minutes delay-off Speed 2=4 minutes delay-off Speed 3=3 minutes delay-off

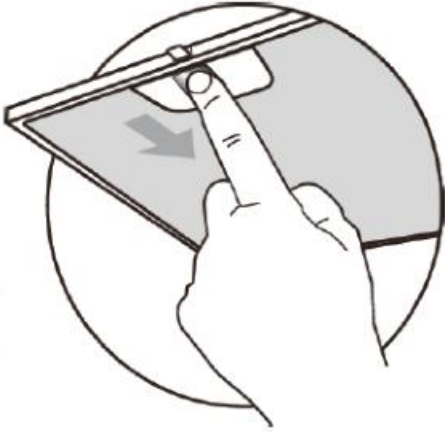
(8) MAINTENANCE

The cleaning of the grease filter

Please do not use the corrosive detergent on grease filters. Keeping this filter clean will keep the appliance running correctly. Please strictly follow the guidelines below.

Method 1: Put the mesh into 40-50 c clean water, pour on detergent, and soak for 2-3 minutes. Wear gloves and clean with a soft brush. Please do not apply too much pressure, as the mesh is delicate and will damage easy.

Method 2: If instructed to do so, it can be put into a dishwasher, set the temperature at around 60 degrees.



Notice of cleaning cooker hood

- O. Disconnect the power cord from the wall outlet before cleaning.
- P. To protect the main body from corrosion over a long period of time, the cooker hood should be cleaned with hot water plus non corrosive detergent every two months.
- Q. Please do not use abrasive detergent for it will damage the body.
- R. Keep the motor and other spare parts free from water, as this will cause damage to the appliance.
- S. The carbon filter shouldn't be exposed to heat.
- T. Please don't tear open the fixed bar around the carbon filter.
- U. If the plug or cord is damaged, please replace it with special soft cord.

(8) Charcoal filter (to be purchased)

The filter contains an active carbon absorbing the smell being discharged. The active carbon will be saturated after some time, hence the absorption capacity will be shortened. This filter cannot be washed or cleaned in any other way.

When the appliance is in common use, the charcoal filter should be replaced every 2-3 months. In case of more frequent frying or deep frying, shorten this interval.

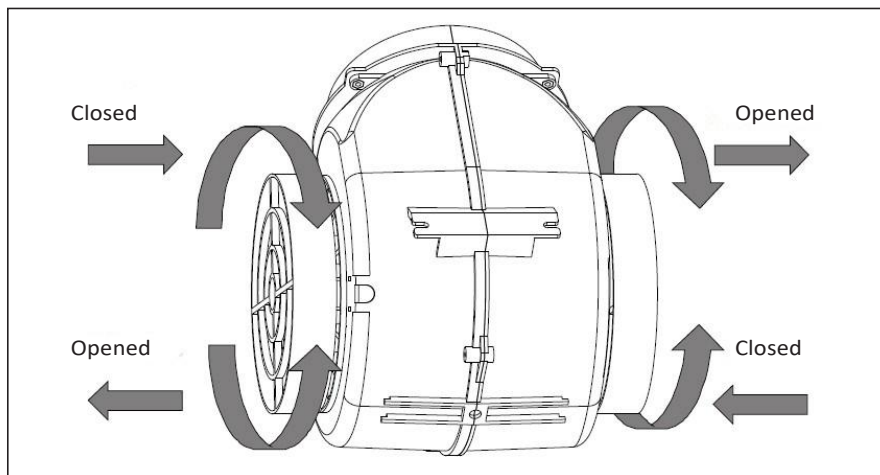
9. Remove the metal filters as shown in Fig. 1.

10. The charcoal filters are situated on both sides of the motor. Turn the filters, until they are secured (see Fig. 2).

11. To replace the charcoal filter, proceed in reverse order.

12. Use the charcoal filter only for "recycling" mode.

PLEASE NOTE: Installing the charcoal filters will reduce the suction capacity.



(9) Abnormity and Solution

Fault	Cause	Solution
Light on, but motor does not work	The leaf blocked	Get rid of the blocking
	The capacitor damaged	Replace capacitor
	The motor jammed bearing damaged	Replace motor
	The internal with of motor off or a bad smell from the motor	Replace motor
Light does not work, motor does not work	Beside the above mentioned, check the following:	
	Light damaged	Replace lights
	Power cord looses	Connect the wires as per the electric diagram
Oil leakage	One way valve and the air ventilation entrance are not tightly sealed	Take down the one way valve and seal with glue
	Leakage from the connection of U-shaped section and cover	Take U-shaped section down and seal with soap or paint
Shake of the body	The leaf damaged and causes shaking	Replace the leaf
	The motor is not tightly hanged	Lock the motor tightly
	The body is not tightly hanged	Fixed the body tightly
Insufficient suction	The distance between the body and the gas top too long	Readjust the distance
	Too much ventilation from open doors or windows	Choose a new place and resemble the machine
The machine inclines	The fixing screw not tight enough	Tighten the hanging screw and make it horizontal
	The hanging screw not tight enough	Tighten the hanging screw and make it horizontal

Technical data

Model	MARA6075X	MARA9075X
Voltage and Frequency	220-240 V~, 50 Hz	220-240 V~, 50 Hz
Lighting	1*6W LED	1*6W LED
Total Power	236W	236W
Protection Class	II	II
Net weight	aprox. 13.5 kg	aprox. 15.5 kg
Energy Class	B	B
Max Aspiration	700M3/H	700M3/H

Environment Protection

According to the European waste regulation 2012/19/EU this symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the appropriate

collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of

correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which

could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information

about recycling of this product, please check with your Local Authority or retailer for recycling advice.



CERTIFICADO DE GARANTÍA

Imprescindible la presentación de la factura de compra acompañada del presente certificado de garantía.

Riesgos cubiertos.

Este aparato está garantizado contra cualquier defecto de funcionamiento, siempre que se destine a uso doméstico, procediéndose a su reparación dentro del plazo de garantía y sólo por la red de SAT autorizados.

Nuestros electrodomésticos Corberó cuentan con la garantía legal del fabricante que cubre cualquier avería o defecto durante 36 meses, desde su fecha de factura de 1 de enero del 2022. En caso de que fuera necesario, nosotros nos ocupamos de cualquier posible incidencia siempre que se deba a un componente defectuoso o fallo de fabricación.

Excepciones de garantía.

- Que la fecha del certificado no coincida con la fecha de venta de la factura original.
- Averías producidas por golpe, por caída o cualquier otra causa de fuerza mayor.
- Si el aparato ha sido manipulado por personal no autorizado.
- Las averías producidas o derivadas como consecuencia de un uso inadecuado, por defectos de instalación, por introducir modificaciones en el aparato que alteren su funcionamiento.
- Puestas en marcha, mantenimiento, limpiezas, componentes sujetos a desgaste, lámparas, piezas estéticas, oxidaciones, plásticos, gomas, carcasas y cristales.
- Los hornos microondas (a excepción de los integrables) y los hornos sobremesa en el caso de cualquier incidencia de funcionamiento, deben de llevarse al servicio técnico más próximo por parte del cliente. No se recogen ni reparan en el domicilio.
- Garantía termos eléctricos. Garantía de 3 años incluyendo los costes de desplazamiento y mano de obra que correspondan de la reparación del producto, debiendo tener un mantenimiento una vez cada 12 meses. Especialmente si Ud. ha instalado un aparato a gas, tenga presente como titular de la instalación, la obligación de realizar una revisión completa de los equipos, (según Real Decreto 238 / 2013, del 5 abril. RITE. IT3, M. Lo termos eléctricos y calderas que incluyen depósitos acumuladores de agua caliente, para que se aplique la prestación de la Garantía, es obligatorio que el ánodo de magnesio esté operativo y que realice la función de protección adecuadamente. Para ello es recomendable que el ánodo se revise bianualmente por el Servicio Oficial y sea renovado cuando fuera necesario. Periodicidad que deberá ser anual en aquellas zonas con aguas críticas (contenido de CaCO_3 superiores a 200mg/L, es decir a partir de 20°fH de dureza). Depósitos sin el correcto estado del ánodo de protección, notienen la cobertura de la garantía. Independientemente del tipo de depósito o producto, todas las válvulas de sobrepresión de calefacción o a.c.s., deberán ser canalizadas para evitar daños en la vivienda por descargas de agua. La garantía del producto no asume los daños causados por la no canalización del agua derramada por esta válvula.
- Garantía de estufas de Pellets y Estufas de gas, necesario disponer de la acreditación de puesta en marcha del SAT oficial Corberó, para beneficiarse del servicio de garantía de 3 años.

“ESTAS EXCEPCIONES ANULAN LA GARANTÍA, SIENDO LA REPARACIÓN CON CARGO AL CLIENTE”

Periodo amparado en aparatos según ley de garantías en la venta de bienes de consumo Ley vigente es “RD 7/2021”

Servicio Técnico Oficial: 911 08 08 08

Horario de atención Lunes a Viernes de 9h00 a 19h00. Teléfono de contacto_ 911 08 08 08 Mail de contacto_ info@corbero.es web_ www.corbero.es

Dirección de Servicio técnico oficial_Vidal i Ribes 8-10 08950 Esplugues de Llobregat Barcelona

CERTIFICATE OF GUARANTEE

The presentation of the purchase invoice accompanied by this guarantee certificate is essential.

Covered Risks.

This appliance is guaranteed against any malfunction, provided that it is intended for domestic use, proceeding to its repair within the warranty period and only by the authorized SAT network.

Our Corberó appliances have the manufacturer's legal warranty that covers any breakdown or defect for 36 months, from the invoice date of January 1, 2022. If necessary, we take care of any possible incident whenever it is due to a defective component or manufacturing fault. Warranty Exceptions

Warranty Exceptions

- That the date of the certificate does not coincide with the date of sale of the original invoice.
- Faults produced by blow, by fall or any other cause of force majeure.
- If the device has been manipulated by unauthorized personnel.
- Faults produced or derived as a consequence of improper use, installation defects, or modifications to the device that alter its operation.
- Start-up, maintenance, cleaning, components subject to wear, lamps, aesthetic parts, oxidation, plastics, rubbers, housings and crystals.
- Microwave ovens (with the exception of built-in ones) and tabletop ovens in the event of any incident of operation, they must be taken to the nearest technical service by the customer. They are not collected or repaired at home.
- Electric thermos guarantee. 3-year warranty including travel and labor costs that correspond to the repair of the product, having to have maintenance once every 12 months. Especially if you have installed a gas appliance, keep in mind as the owner of the installation, the obligation to carry out a complete review of the equipment, (according to Royal Decree 238 / 2013, of April 5. RITE. IT3, M. Lo thermos electrical and boilers that include hot water storage tanks, for the benefit of the Guarantee to apply, it is mandatory that the magnesium anode is operational and that it performs the protection function adequately. For this, it is recommended that the anode be checked biannually by the Official Service and is renewed when necessary. Periodicity that must be annual in those areas with critical waters (CaCO₃ content greater than 200mg/L, that is, from 20°FH of hardness) Deposits without the correct state of the protection anode are not covered by the warranty. Regardless of the type of tank or product, all heating or DHW overpressure valves must be channeled to avoid damage and in the house due to water discharges. The product warranty does not cover damages caused by not channeling the water spilled by this valve.
- Guarantee of pellet stoves, Gas Stoves, it is necessary to have the start-up accreditation from Corberó SAT, to benefit from the 3-year guarantee service.

"THESE EXCEPTIONS VOID THE WARRANTY, THE REPAIR BEING CHARGED TO THE CUSTOMER"

Period covered in devices according to the law of guarantees in the sale of consumer goods Current law is "RD 7/2021"

Official Technical Service: 911 08 08 08

Hours of operation Monday to Friday from 9h00 a 19h00. Telephone contact_ 911 08 08 08 Contact email_ info@corbero.es web_ www.corbero.es

Official Technical Service Address_Vidal i Ribes 8-10 08950 Esplugues de Llobregat Barcelona

CERTIFICADO DE GARANTIA

A apresentação da factura de compra acompanhada deste certificado de garantia é indispensável.

Riscos cobertos.

Este aparelho está garantido contra qualquer avaria, desde que se destine ao uso doméstico, reparando-o dentro do período de garantia e apenas pela rede SAT autorizada.

Nossos eletrodomésticos Corberó têm garantia legal do fabricante que cobre qualquer avaria ou defeito por 36 meses, a partir da data da fatura de 1º de janeiro de 2022. Se necessário, cuidamos de qualquer eventual incidente desde que seja devido a um componente ou fabricação defeituosa falta.

Exceções de garantia.

- Que a data do certificado não coincida com a data de venda da fatura original.
- Avarias causadas por pancadas, quedas ou qualquer outra causa de força maior.
- Se o dispositivo foi adulterado por pessoal não autorizado.
- Avarias produzidas ou derivadas como resultado de uso indevido, defeitos de instalação, fazendo alterações no dispositivo que alteram seu funcionamento.
- Comissionamento, manutenção, limpeza, componentes sujeitos a desgaste, lâmpadas, peças estéticas, oxidação, plásticos, borrachas, invólucros e vidros.
- Fornos de microondas (exceto os embutidos) e fornos de mesa em caso de qualquer incidência de operação, devem ser levados ao serviço técnico mais próximo pelo cliente. Eles não são recolhidos ou reparados em casa.
- Garantia térmica elétrica. Garantia de 3 anos incluindo despesas de deslocação e mão-de-obra que correspondam à reparação do produto, devendo ter manutenção a cada 12 meses. Especialmente se instalou um aparelho a gás, tenha em atenção como proprietário da instalação, a obrigação de realizar uma revisão completa do equipamento, (de acordo com o Decreto-Lei n.º 84/2021. Lo thermos eléctricos e caldeiras que incluam acumuladores de água quente, para o benefício da Garantia a aplicar, é obrigatório que o ânodo de magnésio esteja operacional e que desempenhe a função de protecção de forma adequada. ser verificado a cada dois anos no Serviço Oficial e renovado quando necessário Periodicidade que deve ser anual nas áreas com águas críticas (teor de CaCO3 superior a 200mg/L, ou seja, a partir de 20ºFH de dureza) Depósitos sem o estado correto do ânodo de protecção não estão cobertos pela garantia Independentemente do tipo de tanque ou produto, todas as válvulas de aquecimento ou de sobrepressão de água quente sanitária devem ser canalizadas para evitar danos e na casa devido a descargas de água. A garantia do produto não cobre danos causados pela não canalização da água derramada por esta válvula. Garantia das estufas a Pellets, Fogões a gás, é necessário ter a acreditação de arranque do oficial Corberó SAT, para beneficiar do serviço de garantia de 3 anos.

"ESTAS EXCEÇÕES ANULAM A GARANTIA, SENDO A REPARAÇÃO POR CONTA DO CLIENTE." Período

abrangido em dispositivos de acordo com a lei de garantias na venda de bens de consumo A lei atual é "Decreto-Lei n.º 84/2021"

Serviço Técnico Oficial: 351 225 191 300

Horário de atendimento de segunda a sexta das 9h às 19h. Telefone de contato_ 351 961 789 806 Email de contato_

assistencia@cenatel.pt web_ www.corbero.es Serviço Técnico Oficial Endereço_Vidal i Ribes 8-10 08950 Esplugues de Llobregat Barcelona